

97150

#357

Mardi
Tuesday
19
Novembre
November
2019

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN
 VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD
 0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | le97150

VEN DEC 6

GIMS

EN CONCERT A ST.MARTIN
GALISBAY MARIGOT
 ANCIEN CARNAVAL VILLAGE DE GALISBAY DE 19H30 À MINUIT
 PREMIÈRE PARTIE : TAMILLIA CHANCE
 DASHA | ANTHONY DREW | RUTSHELLE
 MUSIC BY : DJ BIG BOSS | DJ MAESTRO | DJ LIL ' R

BILLETTRIE EN LIGNE : WWW.AKCES.FR
 LEVIS BOUTIQUE MARIGOT
 BAZAR DU MAJESTIC AU WEST INDIES MALL MARIGOT
 LES BUREAUX DE KALABOOM EVENTS

ST BARTH : BEAUTY SECRETS & PINEAPPLE GIRLS

97150 airantilles BETON&BOIS 103.9

BAC PROFESSIONNEL ET CAP EN HÔTELLERIE-RESTAURATION

UN "VIVIER" DE RECRUES LOCALES POUR LES RESTAURANTS



pages 02 & 03

Collège de Marigot :
 Rencontres avec
 les entreprises

page 03

Layla Berry dans
 le « mouv' » du
 concours de beauté

page 04

Sint Maarten :
 Theo Heyliger
 acquitté

page 13

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	---------------------------------------

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
 Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
 APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

FTP SXM CONSTRUCTIONS

05 90 29 70 39

ZAC de Hope Estate

Ftpsxm
 Ftpsxm

FTP GROUPE

■ BAC PROFESSIONNEL ET CAP HÔTELLERIE-RESTAURATION

Un véritable "vivier" de recrues locales pour les restaurants

Chaque année, les élèves inscrits en filières professionnelles sont amenés à réaliser des stages pratiques en entreprises. Des temps importants dans la formation qui permettent une confrontation directe avec le monde du travail, et une approche de la réalité du métier pour lequel ils se destinent. Focus sur les élèves de la filière hôtellerie-restauration.

Les métiers de l'hôtellerie et de la restauration sont intimement liés avec la première économie de l'île : le tourisme. Saint-Martin, île touristique par excellence, compte des dizaines de restaurants et de lieux d'hébergement qui représentent de fait des débouchés imparables pour les élèves qui sortent du système scolaire avec en poche un diplôme professionnel en hôtellerie et restauration. Une offre de formation par ailleurs complétée par des formations post-bac, les BTS tourisme et restaurant-hôtellerie, est également proposée aux élèves. Un véritable vivier local pour les professionnels de la restauration. Pour autant, ces filières de formation à des métiers qualifiants ne sont toujours pas suffisantes en nombre pour répondre

à la forte demande des établissements locaux : Ce sont en effet chaque année environ 30 élèves diplômés en cuisine et 20 en service qui sortent de la formation. Des effectifs insuffisants et chaque année, en amont de la saison touristique, les restaurants de l'île doivent faire appel à des centaines de saisonniers en provenance des quatre coins du monde.

TOTALE IMMERSION DANS LE MÉTIER

La section hôtellerie-restauration du lycée professionnel de Concordia compte quelque 130 élèves et y qui y sont inscrits cette année, dont 70 élèves en bac professionnel (3 ans d'étude après la 3e), 50 élèves en CAP (2 ans d'étude après la classe de

3e) et 10 qui suivent la spécialisation pâtisserie. Cette filière est scindée en deux parties, le service en salle et la cuisine. Jouissant d'un restaurant pédagogique, les élèves sont chaque semaine mis en situation et offrent leurs prestations aux clients qui viennent y déjeuner ou y dîner. Toutefois, pour placer les élèves en totale immersion dans le métier, ces stages pratiques dans des établissements de l'île sont requis, à raison de 2 stages de 4 semaines par année d'études.

UNE TRENTAINE DE RESTAURANTS RÉPONDENT PRÉSENTS À L'APPEL

Les équipes pédagogiques et les élèves sont chaque année en



quête de restaurants pour participer au dispositif de formation en acceptant des élèves stagiaires. Des stages qui se concluent par une note d'évaluation dont le poids est important pour l'examen final. Pour le coordonnateur de la section professionnelles hôtellerie-restauration, Grégory Pigeon, « ces périodes de stages en entreprises sont fondamentales pour nos élèves. Confrontés ainsi à la rigueur d'un service ou de la brigade d'une cuisine, c'est à ce moment-là qu'ils se révèlent. Certains élèves en ressortent plus motivés qu'avant et savent

qu'ils ont fait le bon choix de métier, alors que d'autres vont perdre leur motivation. Il est vrai qu'un service de restauration requiert de nombreuses qualités, la rigueur des horaires, la politesse et le contact avec la clientèle, mais également la discipline en respectant le rang de chacun... ». Les équipes pédagogiques savent chaque année qu'ils peuvent compter sur une trentaine de restaurants, tous genres confondus, qui prennent des élèves en stage. « Et il n'est pas rare que nos élèves soient à la suite de leur stage contactés par

l'établissement pour y faire des « extras », les week-ends ou les périodes fastes de fin d'année, par exemple. Les élèves les plus motivés sont en général recrutés par les restaurants dès leur sortie de l'école. Malheureusement, nous ne sommes pas en mesure de répondre à toute la demande », confie Grégory Pigeon qui lance par ailleurs un appel aux jeunes pour s'inscrire dans cette filière qui offre de nombreux débouchés. Des métiers valorisants qui permettent en outre de travailler dans le monde entier !

V.D.

www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN
AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE
D'UNE BELLE DIMENSION
AU COEUR DE MULLET BAY

40%
vendu**

95%
vendu*

BUREAU DE VENTE
OFFICIEL SUR LE SITE
Ouvert tous les jours de 10h à 16h

* Livraison fin 2020 début 2021
** Livraison fin 2021 début 2022

POUR VOS RENDEZ-VOUS
| CAPUCINE
| 0690768844
| CANDIE
| +1 (721) 5548488
| MEGAN
mulletbayresidences@gmail.com

■ STAGES EN IMMERSION EN ENTREPRISES

A la rencontre de William Tavernier, stagiaire cuisinier au restaurant Le Pressoir (Grand Case)

Le jeune William Tavernier, 17 ans, est en 3e année et dernière année de la formation Bac Pro Cuisine. Il effectue depuis le début du mois un stage au restaurant gastronomique Le Pressoir qui vient d'être coiffé de 2 toques par les éditeurs du guide Gault et Millau 2020.

Placé sous la coupe du chef Jérôme Droingt, William est plongé en immersion durant toute ce mois de novembre, dans une brigade de cuisine exigeante. Et les premières exigences du chef Droingt à l'endroit de ses stagiaires sont placées dans la rigueur : « Etre à l'heure, ne pas avoir d'absences injustifiées, arborer une tenue impeccable, tant vestimentaire que dans le comportement avec l'ensemble du personnel et les clients, c'est déjà le b.a-ba.

Dans un restaurant, comme dans toute entreprise, il y a une discipline et une hiérarchie à respecter », insiste Jérôme Droingt, maître de stage de William, qui estime avoir avec ce jeune stagiaire une bonne recrue. « William est motivé, il veut apprendre et je sais qu'il va réussir dans le métier », continue le chef cuisinier qui l'a ins-



William Tavernier, élève stagiaire et Jérôme Droingt, son maître de stage et chef cuisinier du restaurant Le Pressoir

crit sur sa liste des « extras » à recruter en période de forte activité. William qui a réalisé de précédents stages dans d'autres restaurants de renommée de la partie française, Le Barranco et La Villa, à Grand Case, et qui a travaillé pendant les mois d'été

au Kontiki, à la Baie Orientale, se fait chaque fois un peu plus ses armes pour peaufiner son apprentissage dans les métiers de bouche. Une fois son bac pro en poche, en juin prochain s'il réussit ses examens, William souhaite se rendre en Marti-

nique pour y faire ses premières expériences et arriver un jour à avoir son propre restaurant. Un projet fortement encouragé par le Chef Droingt : « Voyager, changer d'établissements, c'est la meilleure expérience qu'il soit. Il faut aller à la rencontre d'un maximum d'univers différents, des restaurants gastronomiques, mais aussi des traditionnels, des brasseries, des crêperies, des petits restaurants locaux, et ensuite tu feras tes

propres choix », indique le chef à son élève stagiaire qui ne cache pas sa satisfaction par ailleurs de pouvoir recruter des jeunes localement qui sont selon lui les meilleurs éléments pour les établissements locaux : « Les jeunes du pays connaissent l'histoire de leur territoire, sont bilingues et ils ont envie de s'investir pour leur île... Ce n'est pas toujours ce que l'on peut attendre des saisonniers qui ne sont là que pour un temps court... ». **V.D.**

■ ÉDUCATION

Le collège Mont des Accords s'ouvre au monde des entreprises

Hier après-midi, s'est tenue au collège Mont des Accords de Marigot, l'ouverture de la 20^e édition de la « Semaine Ecole Entreprises ». L'occasion pour les élèves des classes de 3^e de rencontrer le monde entrepreneurial à travers des temps d'échanges et de rencontres organisés durant toute cette semaine, au sein de l'établissement mais aussi directement au sein des entreprises.

Pour cette première journée, Suzelle Karam, principale du collège Mont des Accords et Magali Jaron, Directrice adjointe chargée de la SECPA ont accueilli leurs invités, Angèle Dormoy présidente de la Chambre consulaire (CCISM), Béranger Potrowski et Romaric Benjamin (Initiative Saint-Martin Active), enseignants et socioprofessionnels. L'objectif de cette rencontre étant de créer une passerelle entre le monde de l'éducation et le monde des entreprises pour formuler ensemble leur contri-

bution respective à la formation des jeunes, et préparer leur intégration dans le monde du travail.

Durant toute la semaine, différents événements vont se dérouler dans l'enceinte de l'établissement mais aussi dans le cœur même des entreprises. Entre parcours de création d'une entreprise, ateliers pour comprendre le fonctionnement d'une entreprise, techniques d'entretiens d'embauche et parcours de formation pour la création d'entreprise, la volonté affichée des instigateurs de ces



ORCHESTRA®
-50% TOUTE L'ANNÉE
 sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS
 avec l'achat d'une carte Club à 30€
 (valable 1 an)



Le collège Mont des Accords a ouvert hier après-midi sa " Semaine Ecole Entreprise".

rencontres est de montrer qu'avec de l'ambition, tout est possible », comme se plaît à le rappeler la présidente Angèle Dormoy. A noter que l'accueil au collège des convives s'est effectué par les élèves de la SECPA qui ont créé une mini-entreprise, « SMART Services ». Une toute jeune entreprise qui a reçu le prix « Coup de cœur » de l'Académie de

Guadeloupe et qui met à disposition d'autres entreprises ses services d'accueil et d'organisation. Magali Jaron a invité les entreprises à rentrer dans ce dispositif en faisant appel à « SMART Services » pour l'organisation de leurs événements. Nous ferons prochainement dans nos colonnes un éclairage sur cette mini-entreprise créée par la SECPA. **V.D.**

Restaurant pédagogique

Mardi midi Menu à 10 euros : MENU CARAÏBES

Velouté Giromon, patate douce, lait de coco

Blaff de poisson riz créole, banane jaune et sa mayonnaise

Jeudi midi Menu à 12 euros

Assiette de charcuteries

Filet de sole dieppoise, riz pilaf aux petits légumes

Roulé à la crème pâtissière, coulis aux fruits pays

Jeudi soir Menu à 12 euros - Menu à 20 euros

Profiteroles au poulet et champignons

Vivaneau et sa fondue d'endives au jambon fumé beurre blanc à l'anis noisette de pommes de terre et carottes glacées

Pain perdu brioché rôti et sa mousse au chocolat gingembre orange

Pour toute réservation, appeler au 0590 291 236

Les boissons ne sont pas incluses dans le prix de nos menus.
 Paiements en CB et chèques uniquement

SOLDDES J-4

OUVERT NON-STOP 9H/17H30
DU SAMEDI 12 OCTOBRE AU VENDREDI 22 NOVEMBRE 2019

ZAC DE BELLEVUE - SAINT MARTIN
TEL: 05 90 87 38 36



AGENT EXCLUSIF

IZI LIGHT
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

SRESKY

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE GAMME UNIQUE D'ÉCLAIRAGE À ÉNERGIE SOLAIRE

LAME DE SOL COMPOSITE ET PVC

À PARTIR DE 25€/M²

PELOUSE SYNTHÉTIQUE

MUR 3D EN FIBRE DE BAMBOU

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox» (à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33
www.izilight.net
www.iziwali.com - www.izigrass.net
info@izilight.net - izilight

ATS MENUISERIES **Soconi**
ALELOU TRADE & SERVICES .BV
RN #26677

TOUT TYPES DE MENUISERIES ALUMINIUM AVEC GARANTIE DÉCENNALE

Profils SYSTEMES **FIL** **TUV PROFICERT** **Quality since 1967** **50 ANS YEARS 1967-2017**

SOCOMI c'est plus de 50 ans d'expérience à votre service dans la caraïbe et la Guyane

SPÉCIALISTE DE LA PROTECTION ANTICYCLONIQUE

Volets Roulants Anticyclonique Classe 5
Volets Battants Aluminium lames pleines
Volets Accordéons

Tous nos produits sont certifiés

Qm Aluminium laqué certifié
QualiMarine®
Agrément n° QM-038

QUALICAT
QUALITY LABEL
Qualanod
ANCIENNETÉ

Profils SYSTEMES **SCHÜCO** **horizAL** **somfy**

Contact : ats.sxm@gmail.com
Cel : +(590) 690 659 493 / +(590) 690 616 007

■ CONCOURS MISS FRANCE

Notre candidate locale Layla Berry dans le « mouv' » de l'élection

Après un premier défilé dans la capitale parisienne, à l'Hôtel Intercontinental suivi de la traditionnelle « photo de famille » aux côtés du présentateur Jean-Pierre Pernaut pour le JT de 13 heures sur TF1, les 30 candidates se sont envolées dimanche pour l'île de Tahiti, le fief de Vaimalama Chaves, Miss France 2019. Un séjour de préparation à l'événement qui se déroulera à Marseille le samedi 14 décembre prochain.



Layla Berry défile dans l'hôtel Intercontinental parisien.

Pendant leur séjour parisien, les jeunes femmes se sont toutes prêtées à une interview décalée, réalisée par la chaîne LCI. Parmi les réponses de Layla Berry, notre miss Saint-Martin-Saint-Barthélemy, on découvre que son film culte est Billy Elliot, son icône est Frida Kahlo, sa devise préférée est la phrase culte de Marcel Proust : "Il n'y a pas de réussites faciles, ni d'échecs définitifs", ses défauts

assumés ne sont autres que l'impatience et la frustration, et que son petit truc en plus est « sa case en moins »... Pour retrouver toutes les réponses de Layla Berry, suivre le lien :

<https://www.lci.fr/people/miss-france-2020-mon-petit-truc-en-plus-c-est-ma-case-en-moins-l-interview-decalee-de-layla-barry-miss-saint-martin-saint-barthelemy-2137696.html> V.D.



■ RÉSULTAT JEU

Fabrice Noreskal vainqueur de notre jeu Halloween



Notre heureux gagnant est reparti avec sa Nintendo Lite, c'est Noël avant Noël !

97150
SAINT MARTIN · SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO · YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278
redaction@empreintesxm.net
Ann Bouard 0690 54 06 06
Jean Michel Carollo 0690 39 49 21
Chris Moran +1 721 524 0985

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES
Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:
Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :
Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Georgina Tasso 0690 38 23 08
Matthieu Abdallah 0673 65 07 96

SAV
Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13

PHARMACIE DE GARDE
Jusqu'au 23 novembre à 8h
PHARMACIE GRAND CASE
Grand Case
0590 87 77 46
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

■ COMPARUTION IMMÉDIATE

Un guet-apens organisé qui conduit tout droit en prison

Vendredi 8 novembre dernier, deux jeunes, l'un âgé de tout juste 18 ans, M.D., et l'autre, un mineur de 15 ans, JM.J., ont préparé un guet-apens afin de voler le scooter d'une jeune femme employée de la pharmacie de Quartier d'Orléans. Un car-jacking perpétré violemment au cours duquel la jeune femme a été sévèrement blessée, et est sous le coup d'un arrêt de travail de 60 jours. Le jeune de 18 ans écope d'une peine de 12 mois ferme d'emprisonnement.



À la fin de sa journée de travail, à 19 heures, la jeune femme reprend son scooter pour rentrer à son domicile de Mont Vernon. Ayant observé les jours précédents les habitudes de la jeune femme, les deux compères décident, vendredi 8 novembre de passer à l'acte et se positionnent avec un scooter sur la route principale, peu après la route qui mène vers le Galion, et l'attendent. Faisant mines d'être en panne, les deux jeunes font signe à la femme de s'arrêter. Prudente et inquiète en même temps, cette dernière décide de ne pas s'arrêter et accélère sa vitesse. Les deux jeunes enfourchent le scooter, le mineur JM.M. au volant et M.D. à l'ar-

rière et atteignent une vive allure pour la rattraper.

Une fois qu'ils arrivent à son niveau, M.D. assène un violent coup de pied dans le scooter de la femme. Roulant à vive allure, elle est déséquilibrée, et tombe brutalement sur le bitume. Les deux jeunes lui dérobent son scooter, mais également son sac contenant tous ses effets personnels, ses cartes bancaires, ses clés, ses papiers et de l'argent liquide, avant de prendre rapidement la tangente, laissant leurs traces sur les lieux du délit qui permettront d'ailleurs de rapidement remonter jusqu'à eux et de les interpellés.

La jeune femme, laissée pour morte sur la chaussée, en pleine

nuit, a finalement été secourue par des automobilistes qui ont prévenu les urgences et les gendarmes. Elle a été transportée à l'hôpital et souffre de plusieurs fractures, luxations et autres traumatismes, justifiant une interruption temporaire de travail (ITT) supérieure à 8 jours, en l'occurrence, 60 jours.

QUAND LA RÉALITÉ RATTRAPE LE VIRTUEL

Interpellés dès le lendemain, samedi, les deux jeunes ont été placés en garde à vue. Mineur, JM.J. était jugé par le tribunal des enfants, tandis que M.D. était jugé mercredi selon la procédure de comparution immédiate à la chambre détachée de Saint-Martin. A la barre des prévenus, M.D. qui ne présente sur son casier judiciaire aucune condamnation, a du mal à s'exprimer et semble hébété, comme dans un jeu qui aurait mal tourné... Il explique avoir vendu le scooter volé durant la nuit qui a suivi le délit, à un autre compère de la partie hollandaise pour un montant de 400\$. A

demi-mots, il confie que c'est cette même personne qui aurait commandé le vol de ce scooter. Il raconte également être employé en partie hollandaise par une compagnie de construction et gagner 600\$ par mois pour un travail qu'il occupe 6 jours sur 7. De l'argent qu'il utilise en aidant sa famille à subvenir aux charges quotidiennes.

Face à la gravité des faits de violence avérés, aggravés encore par l'abandon de leur victime laissée pour morte sur la chaussée, le procureur Octuvon-Basile souhaitait lancer un signal à toute cette jeunesse en perdition qui pense pouvoir commettre tout acte en toute impunité et requérait une peine de 18 mois de prison dont 6 mois assortis du sursis et demandait au tribunal de prononcer un mandat de dépôt. Jugeant M.D. coupable, le tribunal suivait les réquisitions du procureur et prononçait le mandat de dépôt. A l'annonce de cette condamnation, M.D. n'a pas été en mesure de retenir ses larmes, réalisant sans doute, que cette mauvaise « blague » n'était finalement pas un jeu ! V.D.



Membre du groupe
Hi
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

CARENCE ÉDUCATIVE AVÉRÉE

M.D., 18 ans à peine, dort depuis une semaine en prison. En marge de la violence des faits de cette affaire pour laquelle il a été jugé en comparution immédiate, sa jeunesse et son aspect encore pubère qu'il affiche interpellent. Impression de confusion entre la réalité de la vie et la violence de certains jeux vidéo ou autres séries télévisées qui abreuvent les jeunes depuis des années les laissant « pousser sans tuteur ».

A l'audience de mercredi, aucune personne proche, ni de sa famille, ni de ses amis, n'était présente. M.D. s'exprime très mal en français, il ne sait ni lire ni écrire. Il a quitté l'école à 16 ans.

Et est depuis livré à lui-même, et sans doute même depuis bien avant d'avoir quitté l'école. Il confiait aux enquêteurs pendant ses auditions de garde à vue avoir un rêve : celui de devenir conducteur de camions. Mais dit ne pas avoir su vers qui se tourner pour atteindre ce rêve. Il aurait certainement été un candidat idéal pour rejoindre les troupes du RSMA qui lui auraient permis de l'atteindre. Mais, faute d'avoir rencontré les bonnes personnes sur son chemin, faute d'avoir été accompagné correctement, il a commis l'irréparable qui va changer à tout jamais sa vie... et également celle de sa victime. Une réalité qu'il a semblé recevoir en pleine face lors de l'annonce du délibéré de son jugement par le tribunal, le laissant anéanti.

V.D.

Financement
sur 48 ou 60 mois

Economisez
24,71%
minimum sur l'achat
de votre matériel

Défiscalisation
industrielle

Faites
décoller
votre
activité

Vous souhaitez acheter
du matériel neuf
pour votre activité
professionnelle ?

Bénéficiez d'une réduction sur votre matériel neuf

Vous avez déjà acheté vos équipements au cours de cette année ? Il n'est pas trop tard ! Vous avez jusqu'à la fin de l'année pour nous présenter vos factures acquittées avec les preuves de règlement et nous vous remboursons directement la part défiscalisable.

Pourquoi Inter Invest Outre-mer :

- financement sur 48 ou 60 mois
- implantée à Saint-Martin depuis 1997
- connaissance du tissu économique local
- démarches administratives facilitées

Vous faites partie des secteurs
d'activité suivants ?



Hôtellerie

Rénovation,
équipements, gîtes ...



Artisanat

Boulangerie, menuiserie,
esthétique ...



BTP

Pelles hydrauliques,
engins de TP ...



Transport

Bus routiers, quads,
véhicules utilitaires ...



Maritime

Bateaux de pêche,
Aquaculture ...



Agriculture

Epandeur d'engrais,
remorque, tracteurs ...



Tourisme

Hôtels, restaurants,
locations de voitures ...



Environnement

Chauffes-eaux solaire,
traitement des déchets ...

06 90 416 455

elodie.claret@antilles.inter-invest.fr

Howell Center n°19
97150 Saint-Martin



inter invest
outre-mer

■ AÉRONAUTIQUE

La Compagnie Air Caraïbes a le vent en poupe

Dans un marché très concurrentiel, la Compagnie aérienne antillaise a réalisé de très bonnes performances qui lui permettent d'augmenter encore sa flotte transatlantique et de renforcer ses rotations.



Sur ses deux principales lignes, Paris-Orly / Pointe-à-Pitre et Paris-Orly / Fort

de France, Air Caraïbes atteint des taux de remplissage de 90%. La compagnie se place en première position sur la ligne Paris-Orly / Fort-de France et en seconde position sur celle Paris-Orly / Pointe-à-Pitre. Elle va acquérir un nouvel avion Airbus, un A330-200 et sera en mesure de proposer jusqu'à 3 vols par jour sur son cœur de réseau vers et à destination de Paris-Orly.

Air Caraïbes prévoit également l'acquisition d'un A350-1000, ce qui fera d'elle la première compagnie française à lancer ce nouvel appareil, tout juste sorti

des usines Airbus. D'une capacité de 429 passagers, le confort de cet appareil est optimisé dans l'espace pour les voyageurs et au niveau de la sonorité en vol. La compagnie aérienne disposera ainsi d'une flotte transatlantique moderne de 10 gros porteurs Airbus. Au niveau des vols régionaux, Air Caraïbes va faire prochainement l'acquisition d'un 3eme ATR 72-600 neuf, portant à 4 petits porteurs sa flotte régionale, dont 3 ATR récents. V.D.

LE GRAND MECHANT CASTING
CONCOURS DE CHANT OUVERT AUX ENFANTS DE 8 À 16 ANS

Samedi 7 décembre à 19h à la Chapelle (BO) 1/2 FINALE Les 10 meilleurs TALENTS

Samedi 14 décembre à 19h à la Chapelle (BO) FINALE Les 4 meilleurs TALENTS

COMMENT PARTICIPER ?
Envoyez vos vidéos par mail ou Venez au Yellow Sub (B.O.) pour une présélection Live tous les mercredis de novembre de 15h30 à 17h

CLAUDE : 06 90 28 58 01 // MACFLY.EVENTEMENTIELS@GMAIL.COM

Communiqué de presse Soualiga United

Le Collectif Soualiga United a appelé à une «mobilisation massive» de la population le jeudi 31 octobre 2019 à Marigot, pour exprimer son rejet de la version actuelle du plan de prévention des risques naturels (PPRN) de l'État français et du coût élevé de l'eau contaminée produit par la société SAUR. La forte mobilisation unitaire de la population de Saint-Martin a envoyé un message clair aux autorités: «Nous ne pouvons pas accepter l'inacceptable. Nous pouvons nous unir lorsque notre existence est menacée.»

En effet, comme il était bon et agréable de voir tous les Saint-Martinois de couleurs, classes sociales, convictions politiques, différentes marcher ensemble, en sachant que nous devons apprendre à travailler ensemble comme des êtres humains intelligents sinon nous périrons en nous combattant, comme des idiots. Il y a lieu de souligner que notre détermination dans les rues a provoqué une réaction de quelques sénateurs sur le PPRN lors d'une séance publique. De ce fait, la ministre en charge des Outre-mers a accepté le

principe d'accorder plus de temps à l'échange et au dialogue. Nous tenons à remercier et à féliciter tous les habitants de Saint-Martin d'avoir eu le courage de défendre une cause juste et bien fondée. Nous saluons aussi tous ceux qui ont contribué au succès de cette marche de protestation. La balle est maintenant clairement dans le camp des autorités qui doivent répondre à la voix de St Martin. Soualiga United reste vigilante!

Prochaine campagne de stérilisation à 25€ !

Le 30 Novembre notre association se déplacera dans 8 quartiers différents de la partie française afin de nous rapprocher des résidents/propriétaires de chiens. Nous vous ferons le plaisir de vous expliquer l'importance de la stérilisation d'une chienne/chien. Si vous désirez obtenir ce formulaire qui vous permettra de profiter de notre campagne à 25€, veuillez-vous munir du carnet de vaccination qui indique que les vaccins de l'animal sont à jour et qu'il est identifié par une puce électronique (obligation en France). Pas besoin de vous expliquer que nous nous adressons aux personnes à faibles revenus, ou au chômage etc. Plus de détails sur les horaires et lieux vous seront transmis bientôt. Merci d'être un propriétaire responsable de votre animal de compagnie. Nous profitons par la même occasion de vous alerter qu'il y a ces jours-ci beaucoup de cas de Parvovirose. Maladie extrêmement contagieuse et souvent mortelle pour les jeunes chiens. A vos carnets de vaccination! Vous aimez votre chien? Vaccinez, identifiez, stérilisez. Merci ! Ursula. I Live my Island Dog. 0690 50 34 07

DU 5 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE 2019

LA POSE OFFERTE*

sur votre cuisine !

Fabrication allemande

* Pose offerte sous forme d'une remise d'un maximum de 40% pour l'achat d'une cuisine équipée (au moins un électroménager inclus dans le bon de commande) d'un montant de 3000€ minimum. Offre non cumulable et non valable sur les dossiers en cours.

welcome To **the kitchen family**

ZAC DE BELLEVUE
0590 87 97 92
@thekitchenfamily

Wine MAKER DINNER

De la Vigne à la Table

JEUDI 21 NOVEMBRE 2019 DÈS 19H

Game of Chance

De nombreux lots À GAGNER
Champagnes, vins...

5 plats, 5 vins à découvrir

GÉRARD BERTRAND
L'ART DE VIVRE LES VINS DU SUD

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Infos & Réservation : 0590 29 08 56 sxm.soleluna@gmail.com

by TOTEM WINES

J-3



SCANNEZ MOI ET DÉCOUVREZ...

*follow me
sxm*

Renaissance woman by Chris Morvan

Even if you have not come across Tamara Groeneveldt yet, it seems likely you will eventually, because she's a woman of many parts.

This Sint Maartener recently published a book of poetry, *After the Storm*, named after a poem of that title which paints a heartfelt picture of the shocking effect of Hurricane Irma. It is forthright and positive but pulls no punches and is ultimately uplifting. Tamara breezes into our appointment at a fashionable coffee lounge in Front Street half an hour late, but she has an excuse: it's her (35th) birthday, as a jokey tiara proclaims.

She devotes much of her time to her role as principal of a baking firm, St Martin's Sweetness, which uses family recipes to produce traditional delicacies such as coconut tarts and various puddings.

And that's not all. Asked to say what exactly she does with herself all day, she says "I'm a poet, a baker, an entrepreneur, trader, socialist..." Trader as in financial matters, that is, and not only does she do that for

herself, to make money, but she has been among the speakers on the subject at a University of St Maarten event.

Talking of education, Tamara attended USM, where she joined a poetry group, and went on to study social work at a university in Florida.

When asked to imagine her life in the long term, it is no surprise that she declines to hone it down to one particular area. "I don't think you have to be

just one thing in life: you can be many things. I see myself in St Maarten, giving back to my community."

Once the recorder is switched off, Tamara remembers that a couple of years ago she placed second in the carnival beauty pageant.

This is not false modesty. While such a thing would be the highlight of most people's life, when you've got the drive and energy this woman has, it's almost an afterthought



Who would want to be a politician? by Chris Morvan

And so Sint Maarten finds itself in limbo once again, with the government collapsing and allegations flying here, there and everywhere. It may be of some comfort to know the country is not alone.

There is a word beginning with c which I have heard more often in my eight years in the Caribbean than in the entire rest of my life. I would like to tell you it was calypso. Or coconut. Both appropriate words that evoke facets of the islands' character. Both happy words suggesting good times and tropical living. But no. The word that keeps coming up is corruption. Before we go any further, let's clarify exactly what we're talking about here. The Oxford online dictionary defines corruption as 'dishonest or fraudulent conduct by those in power,' and history is littered with examples of powerful, popular people being ultimately exposed as corrupt. There is a strange sort of symmetry here, in that charismatic people tend to do well as politicians – look at how Donald Trump stormed to power despite millions of voters being alarmed at his being a bully with the potential to cause global catastrophe. And now they're trying to get rid of him through impeachment.

There can't be many worse jobs than being a politician: there is always someone carping at you. And you have to have opinions on absolutely everything. Some wag once described politics as 'showbusiness for ugly people', and while there may be some truth in that, it does a great disservice to Leona Marlin-Romeo. And let's not forget former Pakistan prime minister Benazir Bhutto, a dark-eyed Asian woman who looked like a Bollywood star, or Sarah Palin, one-time governor of Alaska and potential US vice-president who disappointed the masses

because her intellect didn't match up to her physical attributes. On the male side, perhaps you can add Bill Clinton, John F Kennedy, and current Pakistani chief, Imran Khan. Russia's Vladimir Putin? He likes to be photographed with his shirt off, so presumably at least one person – himself – thinks he's sexy. Whatever, they're all politicians and they exist to act on people's behalf. And good luck to them. As Plato said, 'One of the penalties for refusing to participate in politics is that you end up being governed by your inferiors.' Whether that is true in your case or mine, that is why we sit around, criticizing them and their decisions. But there is simple incompetence and there's dishonesty, a very different matter indeed. Sadly, there are those who exploit the relationship between the two conditions: people who are happy to be considered incompetent because it allows them to get on with their real purpose: ripping us off or otherwise screwing us around. Is it true? Does Sint Maarten really suffer from a disease that seems to flourish in the region? Or is it just that everyone has a skeleton or two in their closet just waiting to be exposed by people who want to discredit us?



NISSAN
Innovation that excites

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

KICKS | À PARTIR DE **18 400€**

CONNECTEZ VOTRE MONDE À LA TECHNOLOGIE QUI VOUS RESSEMBLE

348€ PAR MOIS*

Au comptant 18 400€ ou 1 loyer de 2 760€ + 59 loyers de 348€. Offre valable jusqu'au 30 Novembre 2019.

SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground,
97150 St. Martin
0590 871608

■ CENTRE PENITENCIER

Prise d'otages à la prison de Pointe Blanche

Ces derniers jours, un petit groupe de détenus a tenté d'extorquer de l'argent à des familles de prisonniers en employant une méthode peu commune.



Ils ont littéralement séquestrés deux de leurs codétenus et leur ont fait subir des sévices en filmant intégralement les scènes de violence, puis ils ont transmis ces vidéos à leurs familles respectives en leur réclamant de l'argent (1.500 € selon nos sources), menaçant de continuer si la « rançon » n'était pas

versée rapidement. Pas le moins intimidée, une des personnes contactées a immédiatement prévenu l'avocat des deux victimes afin qu'il puisse alerter la direction de la prison. Dans le même temps, s'inquiétant de ne pas voir passer la ronde de surveillance, des détenus témoins de la scène ont appelé les gardiens qui ont fait la sourde oreille, et ce n'est qu'après plus de deux heures que ceux-ci sont intervenus, daignant enfin réagir au déclenchement du système d'alerte d'urgence. De là à penser qu'il y a connivence, il n'y a qu'un pas... après quelques heures, la situation a été rétablie sans qu'aucune somme d'argent n'ait

été versée à quiconque. Toujours est-il qu'une nouvelle fois la question de la sécurité se pose à la maison d'arrêt de Pointe Blanche où depuis l'arrivée du nouveau directeur, les lois internationales relatives au droit humain sont régulièrement bafouées ; s'ajoutent à cela des conditions de détentions qui sont loin de répondre aux normes en vigueur ainsi qu'un certain laisser-aller au niveau du personnel pénitentiaire. **JMC**

■ JUSTICE

Theo Heyliger acquitté

Annoncé dans les colonnes de nos confrères du Daily Herald, l'acquittement de toutes les accusations à l'encontre de Theo Heyliger, membre du Parlement qui avait été suspendu pendant les enquêtes le concernant.



Lors du procès qui s'est tenu le 23 octobre dernier concernant l'affaire nommée CATFISH, la cour a estimé

ne pas avoir suffisamment de preuves étayées concernant les soupçons de corruption et de perception de pots de vin dans l'attribution de marchés de construction. La cour a prononcé l'acquittement de l'homme politique. Le chef du parti UD, Theo Heyliger avait été arrêté en février dernier à son domicile après une perquisition menée manu militari par les agents de l'unité anticorruption de Sint Maarten (Anti-Corrup-

tion Task Force/ TBO). Il était soupçonné d'avoir participé à des affaires de corruption, de blanchiment d'argent et d'avoir touché des pots-de-vin dans des marchés de construction. Placé en détention provisoire, il avait d'abord été incarcéré dans une cellule du commissariat de police de Philipsburg, puis transféré au centre pénitentiaire de Bonaire, et à nouveau transféré à Sint Maarten pour raison de santé. **V.D.**

■ CENTRE MÉDICAL

Les déchets médicaux de Sint Maartin sont broyés sur place

Le Sint Maarten Medical Center a en effet récemment installé un microbroyeur de traitement des déchets médicaux dans ses locaux afin de traiter ceux-ci dans les meilleures conditions de sécurité possibles.



Photo d'illustration

Cet appareil, un Sterilwave 250, peut traiter jusqu'à cinquante kilos de déchets médicaux à l'heure et les transformer en déchets stériles non infectieux. La technique employée consiste tout d'abord à broyer les déchets médicaux en petites particules, puis à les chauffer à 110 degrés par système de micro-ondes ; ils deviennent ainsi stériles, secs et stables, et perdent environ 20% de leur poids et 80% de leur volume initial. Michael Sargeant, le responsable de la maintenance et des installations du SMMC, a salué l'arrivée et l'installation du micro-broyeur en précisant que ce choix avait été motivé par l'absence d'un incinérateur en état de fonctionnement à la décharge.

Auparavant, le Sint Maarten Medical Center faisait appel à des opérateurs extérieurs pour le traitement et l'incinération des déchets médicaux, mais non seulement c'était très coûteux, mais

ce n'était pas non plus une solution viable sur le plan logistique. Progressivement, les crématoriums pour l'élimination appropriée des matières corporelles ne seront pratiquement plus utilisés car l'installation du Sterilwave 250 microbroyeur permet désormais de traiter en toute sécurité et rapidement la majeure partie des déchets médicaux sur site, ce qui réduit considérablement le risque de contamination par rapport à l'incinération et aux décharges. Une formation intense a bien entendu été dispensée à l'équipe technique et aux opérateurs du SMMC. Le Sterilwave a été enregistré et approuvé par les ministères de la santé et de l'environnement en Europe, en Asie, en Afrique, au Moyen-Orient et en Amérique. Le caractère unique de cet appareil est lié à sa technologie à micro-ondes innovante et à son niveau de traitement élevé, respectant à la fois les processus liés à l'environnement et la sécurité. **JMC**

RENAULT

Maintenant à partir de **13 850€**

RENAULT SANDERO STEPWAY 2020

0€ D'ACOMPTE

308€ PAR MOIS

* Au comptant 13 850€ ou 60 loyers de 308€

SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
0590 871608

DU LUNDI 18 NOVEMBRE AU DIMANCHE 24 NOVEMBRE 2019

SUPER U



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU LUNDI 4 NOVEMBRE AU DIMANCHE 1^{ER} DÉCEMBRE 2019

Tous les jours,
sur tous les produits U



2.75
2\$89

CAFE SANTO DOMINGO
250g
Le kg : 11€

2.75
2\$89

CONFITURE M'AMOUR
Sur une sélection de plusieurs variétés
325g Le kg : 8.46€

4.99
5\$24

PATE A TARTINER NUTELLA
750g
Le kg : 6.65€

1.25
1\$31

PRINCE CHOCOLAT
LU 300g
Le kg : 4.17€

1.40
1\$47

CRACKERS DE TABLE
250g
Le kg : 5.60€

2.50
2\$63

5%
SOIT 0.13€ VERSÉ SUR

EAU DE MONTAGNE D'AUVERGNE
x6 (soit 9L) Le L : 0.28€

2.38

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

BOISSON FRAICHEUR DE FRUITS U
Sur une sélection de plusieurs variétés
2L Le L : 0.90€

1.25
1\$31

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

BOISSON AU THE A LA PÊCHE U
2L Le L : 0.63€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

PANACHE AROMATISÉ
Pêche ou grenadine ou citron
X6 (soit 1.5L)
Le L : 1€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

BISCUITS PALMIER FEUILLETES U
x2 (soit 200g)
Le kg : 4.95€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

MINI GATEAUX U
Marbré ou fourrés chocolat ou fraise
150g Le kg : 6.60€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

THON LISTAO U
Naturel, pêché à la ligne
140g
Le kg : 10.71€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

LAIT DE COCO U
200g
Le kg : 4.95€

1.40
1\$47

5%
SOIT 0.07€ VERSÉ SUR

BOISSON PLATE AUX FRUITS U
Orange ou exotique
X6 (soit 1.2L) Le L : 1.17€

1.80
1\$89

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

BOISSON FRAICHEUR DE FRUITS U
Sur une sélection de plusieurs variétés
2L Le L : 0.90€

1.25
1\$31

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

BOISSON AU THE A LA PÊCHE U
2L Le L : 0.63€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

PANACHE AROMATISÉ
Pêche ou grenadine ou citron
X6 (soit 1.5L)
Le L : 1€

0.85
0\$89

5%
SOIT 0.04€ VERSÉ SUR

OLIVE VERTE U
Dénoyautées
160g
Le kg : 5.31€

1.25
1\$31

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

MAIS DOUX EN GRAIN U
X3 (soit 420g) Le kg : 2.98€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

THON LISTAO U
Naturel, pêché à la ligne
140g
Le kg : 10.71€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

LAIT DE COCO U
200g
Le kg : 4.95€

2.50
2\$63

5%
SOIT 0.13€ VERSÉ SUR

CRACKERS DE TABLE
250g
Le kg : 5.60€

16.99
17\$84

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

CHAMPAGNE BRUT NICOLAS FEUILLATTE
907g
Le L : 22.65€

5.99
6\$29

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

PROSECCO RICCADONNA 11°
75cL
Le L : 7.99€

6.99
7\$34

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

RICARD 45°
1L

7.75
8\$14

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

PONCHE KUBA
70cl
Le L : 11.07€

0.85
0\$89

5%
SOIT 0.04€ VERSÉ SUR

OLIVE VERTE U
Dénoyautées
160g
Le kg : 5.31€

1.25
1\$31

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

MAIS DOUX EN GRAIN U
X3 (soit 420g) Le kg : 2.98€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

THON LISTAO U
Naturel, pêché à la ligne
140g
Le kg : 10.71€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

LAIT DE COCO U
200g
Le kg : 4.95€

2.50
2\$63

5%
SOIT 0.13€ VERSÉ SUR

CRACKERS DE TABLE
250g
Le kg : 5.60€

16.99
17\$84

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

CHAMPAGNE BRUT NICOLAS FEUILLATTE
907g
Le L : 22.65€

5.99
6\$29

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

PROSECCO RICCADONNA 11°
75cL
Le L : 7.99€

6.99
7\$34

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

RICARD 45°
1L

7.75
8\$14

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

PONCHE KUBA
70cl
Le L : 11.07€

0.85
0\$89

5%
SOIT 0.04€ VERSÉ SUR

OLIVE VERTE U
Dénoyautées
160g
Le kg : 5.31€

1.25
1\$31

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

MAIS DOUX EN GRAIN U
X3 (soit 420g) Le kg : 2.98€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

THON LISTAO U
Naturel, pêché à la ligne
140g
Le kg : 10.71€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

LAIT DE COCO U
200g
Le kg : 4.95€

2.50
2\$63

5%
SOIT 0.13€ VERSÉ SUR

CRACKERS DE TABLE
250g
Le kg : 5.60€

1.75
1\$84

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

ASSOULISSANT U
Sur une sélection de plusieurs variétés
2L Le L : 0.88€

1.20
1\$26

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

EAU DE JAVEL
5L
Le L : 0.24€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

GEL DOUCHE U
Sur une sélection de plusieurs variétés
250ml Le L : 3.96€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

GEL DOUCHE U
Sur une sélection de plusieurs variétés
250ml Le L : 3.96€

2.00
2\$10

5%
SOIT 0.10€ VERSÉ SUR

CEUFS U CALIBRE MOYEN
Datés du jour de ponte x12
La pièce : 0.17€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

FROMAGE U PASTEURISÉ TRANCHETTES
Gouda 30% MG ou emmental 28.5%MG ou edam 24%MG
200g
Le kg : 7.50€

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

LARDON U
VPF Qualité supérieur
200g
Le kg : 7.50€

1.99
2\$09

5%
SOIT 0.10€ VERSÉ SUR

CHORIZO U
Pure porc Qualité supérieur
225g Le kg : 8.84€

1.66

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

ASSOULISSANT U
Sur une sélection de plusieurs variétés
2L Le L : 0.88€

1.20
1\$26

5%
SOIT 0.06€ VERSÉ SUR

EAU DE JAVEL
5L
Le L : 0.24€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

GEL DOUCHE U
Sur une sélection de plusieurs variétés
250ml Le L : 3.96€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

GEL DOUCHE U
Sur une sélection de plusieurs variétés
250ml Le L : 3.96€

0.99
1\$04

5%
SOIT 0.05€ VERSÉ SUR

GEL DOUCHE U
Sur une sélection de plusieurs variétés
250ml Le L : 3.96€

2.00
2\$10

5%
SOIT 0.10€ VERSÉ SUR

FRITES
2.5Kg
Le kg : 0.80€

2.75
2\$89

5%
SOIT 0.14€ VERSÉ SUR

CREME GLACE VANILLE U
750g
Le kg : 3.67€

1.60
1\$68

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

BEURRE MA PRAIRIE U
Doux ou demi sel
60%mg 250g
Le kg : 6.40€

3.50
3\$68

5%
SOIT 0.17€ VERSÉ SUR

YAOURT AUX MORCEAUX DE FRUITS U
x16 (soit 2kg) Le kg : 1.75€

3.50
3\$68

5%
SOIT 0.17€ VERSÉ SUR

YAOURT AUX MORCEAUX DE FRUITS U
x16 (soit 2kg) Le kg : 1.75€

7.75
8\$14

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

BRIE AU LAIT
Pasteurisé 25% MAT G

8.99
9\$44

5%
SOIT 0.10€ VERSÉ SUR

JAMBON U CUIT SUPERIEUR
Découenné et dégraissé

14.99
15\$74

5%
SOIT 0.17€ VERSÉ SUR

BAVETTE FLANCHET
Origine FRANCE

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

CHOUX FLEUR
Origine FRANCE
Pièce

2.00
2\$10

5%
SOIT 0.10€ VERSÉ SUR

FRITES
2.5Kg
Le kg : 0.80€

2.75
2\$89

5%
SOIT 0.14€ VERSÉ SUR

CREME GLACE VANILLE U
750g
Le kg : 3.67€

1.60
1\$68

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

BEURRE MA PRAIRIE U
Doux ou demi sel
60%mg 250g
Le kg : 6.40€

3.50
3\$68

5%
SOIT 0.17€ VERSÉ SUR

YAOURT AUX MORCEAUX DE FRUITS U
x16 (soit 2kg) Le kg : 1.75€

3.50
3\$68

5%
SOIT 0.17€ VERSÉ SUR

YAOURT AUX MORCEAUX DE FRUITS U
x16 (soit 2kg) Le kg : 1.75€

7.75
8\$14

5%
SOIT 0.09€ VERSÉ SUR

BRIE AU LAIT
Pasteurisé 25% MAT G

8.99
9\$44

5%
SOIT 0.10€ VERSÉ SUR

JAMBON U CUIT SUPERIEUR
Découenné et dégraissé

14.99
15\$74

5%
SOIT 0.17€ VERSÉ SUR

BAVETTE FLANCHET
Origine FRANCE

1.50
1\$58

5%
SOIT 0.08€ VERSÉ SUR

CHOUX FLEUR
Origine FRANCE
Pièce

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 19h30
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket CROQUE STABLE

1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60



DEVINEZ CE QUE LE

Voilà
magazine

VOUS FAIT GAGNER À NOËL ?

*C'est
pas ça...*



ni ça...

OU ...

■ TRIATHLON

Bel engouement pour le SX-Tri Caraïbes Triathlon



Le 2ème triathlon annuel SX-Tri Caraïbes, qui s'est déroulé dimanche dernier, a été un véritable succès avec la participation de 70 coureurs venus

de Saint-Barthélemy, Saba et Saint-Martin. Plusieurs catégories de courses figuraient au programme.

Au classement général, c'est Fa-

bien Husson, du Club de Triathlon de Saint-Barth, qui termine en première position en individuel et le Team Rest-Nicolo-AR en relais. Le sprint a été remporté en individuel par Mathis Natchimie de SX Trème Runners et en équipe par le team Tri N.V.C. En catégorie XS (découverte), Aurélie Triboulet s'octroie la première place.

Tous les résultats sur : <https://www.trisportsxm.com/results.html>.

A.B

■ DANSE

Danses traditionnelles créoles

L'école de danse K'Rib K'Dance propose des cours de danses traditionnelles pour les enfants à partir de trois ans.

Les petits pourront apprendre à travers cette activité la manière d'utiliser leur corps pour exprimer leurs émotions, allier l'écoute musicale et la gestuelle, mémoriser des chorégraphies et s'imprégner de la culture caribéenne et antillaise. Tout cela dans le cours des Tou Piti Ka, le mercredi à 15h00. L'école propose également des cours de percussions tous les samedis après-midi de 14h00 à 16h00.

Les cours sont dispensés à



l'école élémentaire Marie Amélie Leydet à Concordia. Il est possible de faire un cours d'essai

gratuit afin de s'inscrire. Infos et inscriptions : 0690 48 39 93.

A.B

■ NATIONAL

Les Françaises sont championnes du monde de course en montagne

Après les footballeuses, ce sont les athlètes de course à pied en montagne qui portent haut le drapeau français. Les Françaises sont en effet devenues championnes du monde par équipes de course en montagne, vendredi dernier à Villa la Angostura en Argentine. En individuel, Elise Poncet a remporté la médaille d'argent et chez les juniors, la France monte aussi sur le podium avec la belle performance de Jade Rodriguez qui termine troisième.

A.B



■ LOISIRS

Échec et mat !

Le 2ème tournoi d'échecs de la saison aura lieu au restaurant La Bodega au Jordan Village à Cupecoy le dimanche 24 novembre à 14h00. Ouvert à tous les amateurs, de 7 à 97 ans, il se déroulera en sept rondes de deux fois dix minutes. Yashwant Vaswani, vainqueur du premier tournoi, fera-t-il le doublé ? Il devra compter sur une forte opposition avec la participation d'ores et déjà annoncée de Ormond Jowett, Cyril et Patrick L'Huilier, Boris Spirta et Jef Follner. De nombreux prix



seront offerts aux participants par l'enseigne Carrefour. Les inscriptions (10 € par joueur) doivent se faire avant le 22 novembre au 0690 55 12 14.

FIND YOUR GROOVE

RIO

* Photos non contractuelles

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

The Power to Surprise

Sports

97150 # 357 - MARDI 19 NOVEMBRE 2019 - PAGE 14

■ PÉTANQUE

Jean Michel et Guillaume vainqueurs

Beau concours de rentrée pour de lancement de la nouvelle saison au club Cariboule, avec une quarantaine de joueurs présents sur le boulodrome de la Baie Nettlé.



Une compétition en doublettes qui aura connu de nombreuses parties très accrochées, comme la finale gagnée 13 à 10 par Jean Michel et Guillaume face à Julien et Fabien. Aux places d'honneur, si-

gnalons les belles performances des duos Josiane-Thierry (3ème), Moon-Jacques (4ème), Yvan-Jean Claude (5ème) vainqueurs de la consolante 13-11 contre Daniel-Chloé (6ème), puis Jean Claude-Jean Paul

(7ème) et Stéphan-Franck (8ème). Dans le concours complémentaire Damien et Serge (9ème) battent Cédric – José (10ème) en finale 13 à 11, tandis que derrière nous trouverons Loze-Nico (11ème), David-Régis (12ème), puis les perdants du jour Jean Luc-Baptiste, Romuald-Bruno, Gilles-Mahonie, Christophe-François, Mireille-Fifi, Farid-Julia... Pour les prochaines compétitions, le nouveau bureau qui se réunira vendredi prochain, présentera en fin de semaine le calendrier de fin d'année.

■ CROSS-COUNTRY

L'adhésion des plus jeunes à la course



En association avec Dream of Trail, le vélo Club de Sandy Ground et Dynamics, l'Avenir Sportif Club organisait un Cross-Country pour les enfants de 5 à 18 ans, dimanche dernier aux jardins de Bellevue. Un grand bravo à tous les jeunes athlètes qui ont effectué avec enthousiasme et beaucoup de persévérance les différents par-



cours proposés. Mention spéciale aux petits du du Baby Athlé (5/6 ans) qui se sont donnés à fond avec une course, sur 300 mètres, digne des plus grands athlètes !



Bureau Vallée
Le discount est dans notre nature

EN ROUTE POUR NOËL

Cette année, la déco c'est vous qui la créez !

~~399,99€~~
349,99€

ORDINATEUR HP 25567 15,6"
4 GO RAM - 500 GO HDD - PROCESSEUR APU AMD® RYZEN™
SACOCHE ET SOURIS OFFERT

~~99,99€~~
79,99€

DISQUE DUR 1TO
USB 3.0

~~59,99€~~
49,99€

ÉCOUTEURS SANS FIL
BLUETOOTH
COMPATIBLE IOS
ET ANDROID

f Bureau Vallée SXM
ZAC DE BELLEVUE - 05 90 29 84 99
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h
Email : contact@bv-caribbean.com

ZAC DE HOPE ESTATE - 09 76 02 32 53
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30
et de 14h à 17h30 et le samedi de 9h à 12h
Email : bv-hope.estate@gmail.com



UN LIEU D'EXCEPTION

Nous vous accueillons pour tous vos événements professionnels (seminaires, réunion CE...) ou privés (mariage, anniversaire, baptême...) dans un complexe fabuleux.
Réservez dès maintenant et laissez notre équipe s'occuper de tout.

Des packages sur-mesure aux meilleurs prix

Pour plus d'informations, contactez nous :

1-721-544-2503 Ext. 5534 or 5531

events@simpsonbayresort.com





La tournée de Mimi

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Un spot dès plus attractif !



Ce Bar-Restaurant situé sur la plage de Simpson Bay est depuis des années, un lieu très prisé sur l'île avec tous les soirs des concerts dès plus variés et une piste souvent endiablée... Retenez cette semaine, mardi 19 novembre 'Tuney Tuesday' avec en live le Drive Band à partir de 19h, mercredi 20 novembre 'Pop-Hits' avec Alfredo et Yonny, jeudi 21 novembre Ayan Farah sur des partitions 'Jazz-Soul' à partir de 19h, vendredi 22 novembre le duo Connis Sax et la chanteuse Betty V dans un répertoire de 'Jazz-Reggae' avec leur nouveau groupe, samedi 23 novembre la 'Latin Night' avec Yonny, Simon, Eduardo, et dimanche 17 novembre votre journée 'Happy Music' de 14h à 22h, dans une très tonique et éclatante 'Beach Party', menée par un étincelant Dj Mister T accompagné de Dj Léo et 'Guests'.

AU TEMPS DES CERISES (Gd Case)

Le Reggae en invité ...

Ce Restaurant avec petit Hôtel situé sur la Baie en bord de mer, vous invite à passer d'agréables moments sur sa belle terrasse en dégustant une cuisine raffinée aux multiples saveurs. Notez qu'il est ouvert tous les jours de 8h à 22h (petit déjeuner-déjeuner-dîner) avec ses Apéros Karma, tous les vendredis soirs de 18h à 22h 'Live Music' avec le groupe Humble Band sur de belles partitions reggae et musiques caribéennes, et tous les samedis la soirée Langoustes.

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Pour de chaudes soirées



Le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose de vous détendre tous les jours de 20h à 1h autour d'une belle palette d'ambiances musicales... Avec le retour pour le mois de novembre de l'excellent duo Susan Erwin Prowse et Cliff Prowse, les soirées sont bien délirantes du mardi au dimanche, avec deux artistes américains multi-instrumentistes qui se baladent sur toutes les partitions avec piano, guitare, violon, et jolies voix à la clé. Retenez également tous les lundis l'incontournable soirée 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk qui déchaine tous les clients, et tous les samedis la spéciale 'Ladies Night' avec le Martini offert aux filles.

AU LITTLE BOUDDHA

Un lieu bien festif



Le Bar-Restaurant avec Gégé et son équipe, qui est ouvert du lundi au mardi de 18h à 23h et du mercredi au samedi de 18h à 3h, vous propose aussi des soirées très animées avec 'Live Music et Dj's Party'. Notez au programme, mercredi 20 novembre 'Jazz & Sushis' avec le talentueux guitariste Alban Charton où pour les tables de 4 personnes sera offert une bouteille de vin, jeudi 21 novembre la 'Caribbean Party' avec Dj Gringo où pour une consommation une autre sera offerte de 22h à 24h, vendredi 22 novembre 'Ladies Night' avec Dj EM où de 22h à Minuit sera offert un verre de Prosecco à toutes les filles, et samedi 23 novembre 'Hennessy & Cigares' à 15\$ les deux avec Dj Klein.

AU TACO MACHO (Beacon Hill)

Entre Variétés Latino-Pop...

Le Bar-Restaurant de Beacon Hill aux saveurs Mexicaines et Colombiennes, vous propose pour vos fins de semaines de belles soirées. Nous notons vendredi 'Music Latino', samedi 'World Music' et tous les dimanches 'Sunday Karaoke' avec Sara Peralta et Alex de 19h à 22h.

LAGOONIES Bistro-Bar OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch • Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

THURSDAY NOVEMBER 21st LEE HARDESTY Acoustic Dinner 6.30 pm

FRIDAY NOVEMBER 22nd LATIN SUGAR BAND Salsa - Bachata 8 pm

SATURDAY NOVEMBER 23rd DALE BUCHAN Acoustic Pop/Folk 8 pm

Wellington road 33-35 Cole Bay SXM (Between Electec & Island Waterworld) +1(721) 523-0115 Bistolagoonies@gmail.com

CRAZY GOOD SINGLE-USE PLASTIC FREE PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

AU LOTUS (Simpson Bay)

Des soirées bien explosives !



Ce magnifique Club qui connaît de belles effervescences sur la piste et dans ses salons, est devenu un lieu incontournable pour tous les noctambules et amateurs de discothèque bien branchée. Pour cette semaine, il vous propose encore des soirées bien enflammées avec une talentueuse palette de Dj locaux et toujours de célèbres invités. Au programme nous retenons : mercredi 20 novembre la 'Ladies Night' avec Dj Eyedol pour sa 'Birthday Bash', jeudi 21 novembre la '2 for One' avec plusieurs Dj's invités, vendredi 22 novembre une spéciale 'About Last Night' toujours très détonante avec les Dj's Maestro, Big Boss et Prince, et samedi 23 novembre une bouillonnante 'Elegant Saturday' avec de nouveaux 'Guests' derrière les platines qui seront accompagnés par Dj Prince. Pour le début de la semaine, n'oubliez pas les 'Happy Hour & Half Price Drinks' de 22h à 24h tous les soirs du mercredi au samedi.

A LA BRASSERIE (Princess Casino)

Détente et bonnes saveurs



Depuis plusieurs mois, le Restaurant situé à l'intérieur du Casino dans son nouveau look de 'Brasserie Parisienne' vous propose de nombreuses spécialités bien Françaises à la carte, avec d'excellentes viandes et poissons, de belles suggestions pour les gourmets et tous les soirs les spéciaux 'Maison'. A la Brasserie c'est un vrai clin d'œil à la cuisine familiale qui nous régale toujours, avec le ris de veau forestier, le foie de veau en persillade, les tripes à la mode Caen, la tête de veau sauce gribiche, le petit salé aux lentilles, entre autres... et bien sûr Mahi Mahi, Wahoo avec la pêche locale préparée à la Caribéenne et évidemment la terrasse en première ligne face à la scène pour apprécier les shows Cabaret tous les week-ends.

AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

Toujours des soirées pétillantes



Tous les soirs, ce spot vous propose de chaleureux rendez-vous en musique avec un cocktail d'animations bien enflammées pour animer les lieux. Pour cette semaine, nous relevons : mardi 19 novembre la soirée 'Are you Fcking Serious' avec le super Mister T dans une nuit 'Underground Music', mercredi 20 novembre la très dansante 'Latin Fusion' avec l'excellent 'Trio Latino' pour tous les amateurs de Salsa, Merengue, Reggaeton, jeudi 21 novembre la spéciale 'Girls Night Out' avec Dj Rudy pour l'ambiance musicale, vendredi 22 novembre l'attractive 'We are Family' animée par différents Dj's en invités, et samedi 23 novembre une explosive 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T qui va encore faire trembler les lieux sur de bons vieux standards magnifiquement revisités.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Le Karoké pour se faire la voix

Ce Bar-Restaurant est depuis de très nombreuses années le spot de rencontres de tous les touristes qui veulent s'amuser en chantant, criant, dansant, le tout dans un délicieux cocktail d'ambiances autour du Karoké.

VIETNAMESE, THAI CUISINE

Little Buddha RESTAURANT LOUNGE

Jazz & Sushis Mercredi

Free bottle of wine with Sushi platter for 4

Caribbean Party Tous les Jeudis avec DJ Gringo

Simpson Bay next to Dominos Pizza (+1721) 526 9967 (+590) 690 20 15 66

KARAKTER

Tuney Tuesday

LIVE DRIVE BAND | SINGER CYREN

RIDGE KEYS | CARL BASS | MIKIAEL DRUMS PLAYING NYRO, SOCA, REGGAE, POP AND MUCH MORE

EVERY TUESDAY FREE ENTRANCE | BAND STARTS AT 7PM

FOR MORE INFO - WWW.KARAKTERSTMAARTEN.COM | (721) 523-8883 @ KARAKTER BEACH BAR



La tournée de Mimi

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Grande Fête autour du Beaujolais Nouveau



Ce magnifique Casino qui ne manque pas d'attraits pour passer de bonnes soirées, vous propose toutes les semaines un joli bouquet d'animations et pour le jeudi 21 novembre, il vous faudra avoir du palais avec l'arrivée du Beaujolais Nouveau. Un rendez-vous qui ne manquera pas de goûts pour la présentation de ce vin jeune où tous les amateurs retrouveront des arômes de fruits noirs charnus, de fleurs (pivoine, lilas), quelques notes d'épices et de réglisse, le tout accompagné de plateaux de

général Hervé en maître de cérémonie. Pour ceux qui voudront tester leur chance ou leur talent, nous vous rappelons au programme toutes les semaines, le 'Cash Game Texas Poker' tous les soirs, plus de 400 machines à sous, les tables de Black jack, Roulettes, la Roue de la Fortune, les différentes Loteries et comme tous les samedis le tournoi de 'Texas Hold'Em' et le 'Deal or no Deal'. Sans oublier pour la partie musicale, la présence du chanteur-crooner Melvin avec ses pianistes qui se baladeront

comme toujours sur les plus grands standards et tous les vendredis et samedis les danseuses dans leur revue 'Cabaret' sur la magnifique scène du Casino.



FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten



Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

AU SOL E LUNA (Mont Vernon)

Nouvelle soirée 'Winemaker Dinner'



Jeudi 21 novembre à partir de 19h, le Restaurant très réputé pour sa cuisine raffinée, vous invite à découvrir les terroirs du Languedoc (Domaine Gérard Bertrand) en dégustant un menu spécialement élaboré avec de nouvelles belles saveurs culinaires. Dans ce voyage qui émoussera vos papilles nous avons relevé pour la mise en bouche un excellent 'Sparkling' blanc de blancs avec le 'Code Rouge Brut', pour accompagner les entrées le Château 'La Sauvageonne' la Villa rosé 2016, puis avec le pavé de Red Snapper aux truffes chips du Périgord, le Domaine de 'Cigalus' blanc 2017, pour la joue de bœuf braisée avec son feuilleté aux cèpes, le Château

'L'Hospitalet 2017' un grand vin rouge, avec le brie truffé et beaufort, le Château 'La Sougeole' en vin rouge 2015 et pour finir avec les délices de fruits créoles, un 'Banyuls' 2013. Comme dans les autres éditions, ce rendez-vous des gourmets avec la participation de 'Totem Wines', est organisé autour d'un menu à 99€ (tout compris), où de nombreux lots seront à gagner (Vins, Champagnes...), mais il est préférable de vite réserver ! (Tel 0590 29 08 56)

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

Des 'Fun Party' bien endiablées



Cet excellent lieu d'ambiance, organise comme d'habitude un bon programme de soirées festives toutes les semaines. Nous relevons : mardi la 'Latin Night' avec Dj's Eagle, mercredi 'Deep House' avec Dj Jeremy, jeudi la 'House Party' avec Dj's invités, vendredi 'Biggest Party' avec Dj Blaize, samedi 'Soggy Saturdays' avec Dj EM & Khidd, et dimanche la 'Soggy Sundays' de 20h à 23h avec Percy Rankin et son Bonfire Band et de 23h à 2h Dj Bossman,.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI - SAKE BAR...

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale

Diner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

AU OBA OBA BAR (Simpson Bay)

De chaudes animations

Ce Bar-Lounge tenu par Frankie et Mélissa avec leur équipe, est devenu un très chaleureux spot d'ambiance avec de nombreuses soirées bien festives. Au programme nous relevons tous les mercredis le 'Karaoké' avec Sara, tous les jeudis la 'Ladies Party' avec Dj invités, les vendredis la 'Fun Party' avec Dj



Alex, et tous les samedis la 'Salsa et Latino Party' avec Ali, Francesco et Mélissa.

HAVAL

L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE

ALL NEW H6

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)
Cel : 0690 888 107 - Email : infos@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 / 14h30 - 17h | Le samedi 8h30 - 12h
26 Welfare Road - Sint Marteen - Tél : 001 721 544 1720
Ouvert du lundi au vendredi 8h - 18h non stop | Le samedi de 8h30 - 12h

FIRST AUTO SXM

La tournée de Mimi



AU JUNGLE CLUB (Simpson Bay)

De belles envolées en fin de semaine



Depuis ce week-end, le club vous accueille désormais pour deux soirées très attractives tous les vendredis et samedis à partir de 22h30. Pour vos prochains rendez-vous, relevez le vendredi 22 novembre, la 'Wild Party' avec Dj Classy D et le samedi 23 novembre une 'Exclusive Night' avec le Dj's Classy D, Lxv et différents invités. Encore de bons moments festifs sur tous les tops des musiques Européennes et Caribéennes, avec de

jolies danseuses dans leurs acrobaties au cerceau et aux barres de Pole Dance également en attractions. Nous vous rappelons aussi que l'entrée est gratuite pour tous jusqu'à minuit et 'All Night' pour les filles, avec toujours pour vous détendre plusieurs salons VIP à votre disposition qui surplombent la piste, deux bars pour vous éclater, et pour satisfaire vos petites faims l'espace Snack qui est ouvert de 22h30 à 4h en continu.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

De chaleureuses atmosphères

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous propose toujours de bonnes fêtes en musique avec mardi 19 novembre 'Live Music', mercredi 20 novembre 'Karaoké King', jeudi 21 novembre à partir de 20h30 le 'Island Drifters Band', vendredi 22 novembre le Karaoké animé par Dj Mario, samedi 23 novembre à partir de 21h Dj Klein, et dimanche 24 novembre la spéciale 'Live Pop-Rock'.



BARRANCO LOCO
Tous les Jeudis - Every Thursday
Sunset Diner a partir de 18h
Loco Dj a partir de 21h
Mister T
70 BOULEVARD DE GRAND CASE - SAINT MARTIN
+590 690 29 88 58 - +590 690 77 09 17
Barranco Grand Case

AU ALINA RESTAURANT

Sur de nouvelles partitions

Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise, vous invite à découvrir son nouveau Bar-Lounge avec de superbes Dj's Party en fin de semaine de 21h à 2h. Un espace dès plus chaleureux pour danser ou passer de bons moments de détente dans les salons avec le Sake Bar qui ne manquera pas de bonnes idées pour vos envies de dégustations. Pour les prochaines soirées animées, nous retenons le vendredi 22 novembre la présence aux platines du Dj Francky Fresh, et samedi 23 novembre de Dj Rudy. Un excellent restaurant à deux facettes, gustatives et musicales, qui est situé au 1er étage au dessus du Casino Royale à Maho Plaza.



AU LAGOONIES (Cole Bay)

Toujours d'excellentes ambiances



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, a relancé de belle manière ses animations en fin de semaine avec des concerts dès plus attractifs. Avec tous les jeudis les 'Alternative Acoustic Dinner' avec Lee Hardesty, tous les vendredis 'la Salsa Party' où le groupe 'Latin Sugar' déchaine les passionnés de salsa, soca, et flamenco, les samedis sont également bien explosifs avec différents groupes et musiciens à découvrir.

Cette semaine, nous avons ainsi pu apprécier le concert du 'Livin' High Band' de Cannes avec un certain Cédric très talentueux sur toutes les partitions Pop-Rock avec ses trois compères toujours bien dans le 'Groove'. Un retour sur l'île très

apprécié, car Cédric jouait de 1994 à 2005 avec Jon (un ancien d'Iguana Soup), avec qui il avait monté le groupe '420'. Vous le retrouverez en duo avec l'excellent Gianfranco ou avec son nouveau Band bien sûr de temps en temps au Lagoonies, mais aussi comme le jeudi 21 novembre au Hole in the Wall à Maho, ou le vendredi 22 novembre à la Bodéga à Cupecoy.

Pour vos prochaines soirées, nous avons noté : jeudi 21 novembre un 'Acoustic Dinner' avec Lee, vendredi 22 novembre la 'Salsa Party' avec Latin Sugar et le samedi 23 novembre du 'Pop-Folk' avec le talentueux chanteur-guitariste-batteur Australien Dale Buchan.

OBA Y OBA

ANIMATIONS MUSICALES
TOUS LES SOIRS

LIVE MUSIC ou DJ PARTY



AU BARRANCO (Grand Case)

Pensez à votre 'Loco Party'



Le Restaurant-Bar Lounge très réputé pour sa bonne table à la cuisine très élaborée et raffinée, vous propose tous les jeudis ses nouvelles soirées en musique, avec Dj Mister T à l'animation de 'Happy Music for Happy People' à partir de 21h pour distiller en finesse les plus belles notes. Une 'Thursday Party' qui

sera encore très riche en belles saveurs de la table aux platines avec tous les ingrédients pour bien se détendre. Nous notons également tous les soirs le 'Spécial Sunset' où vous pourrez déguster d'étonnants cocktails au 'Mixologie Bar' avec un étonnant 'Bartender' qui vous présentera ses plus belles créations dans ses émotions liquides...

BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES
PRESENTS
EVERY WEDNESDAY
Latin Fusion
Starts at 9 pm
Thursday GIRLS NIGHT OUT
FREE SPARKLING SANGRIA & 50% OFF SUSHI MENU FOR LADIES
DJ FROM 9PM TILL 1AM
ARE YOU FCKNG SERIOUS
UNDERGROUND MUSIC ONLY
EVERY TUESDAY
PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
bamboo sxm | sxmbamboo | barbamboo.com



JEUDI 21 NOVEMBRE
à partir de 19h

BEAUJOLAIS NOUVEAU



Animation
accordeon



DEGUSTATION BEAUJOLAIS NOUVEAU,
CHARCUTERIE & FROMAGE OFFERTS

FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY
+1(721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM

LES FÊTES QUI DÉCOIFFENT

POUR TOUT NOUVEL ABONNEMENT A LA
FIBRE CANALBOX
JUSQU'A

150€ OFFERTS*

JUSQU'AU 31 DECEMBRE 2019



Renseignez-vous vite au

10 57

Service gratuit
+ prix appel

Ou sur canalbox-caraibes.com

CANALBOX
by CANAL+ TELECOM

CANALBOX EST UNE OFFRE DE CANAL+ TELECOM ET INDEPENDANTE DES OFFRES CANAL+.

Offre CANALBOX réservée aux particuliers, sous réserve d'éligibilité technique et d'un engagement de 12 mois. Frais d'ouverture de ligne (49€) et de résiliation (45€), conformément aux Conditions Tarifaires. Plus d'informations sur canalbox-caraibes.com.

* Cette offre est valable aux Antilles-Guyane du 16/11 au 31/12/2019 pour tous nouveaux abonnés à CANALBOX DUC ou TRIO en HAUT DÉBIT ou en HDSS en fonction de la formule choisie, une remise de 15€ à 30€/mois est appliquée sur le montant de l'abonnement CANALBOX (hors communication frais forfait, frais d'ouverture en option pendant les 3 mois suivants le mois de l'activation).

Plus d'informations en boutique CANAL+ SCORE ou sur canalbox-caraibes.com